

La Universidad Nacional Autónoma de México, a través de la
Dirección de Teatro UNAM de CulturaUNAM; y la Secretaría de
Cultura, a través de la Compañía Nacional de Teatro del Instituto
Nacional de Bellas Artes y Literatura, presentan:

Más allá de los hombres

De **María Luisa Ocampo** • Dirección: **Ruby Tagle Willingham**
Coproducción: **Teatro UNAM** y **Compañía Nacional de Teatro INBAL**

— **VINDICTAS** *a la luz* —





04 créditos

07 presentación

11 semblanzas

15 productoras

18 directorio

Más allá de los hombres

DE **María Luisa Ocampo**

DIRECCIÓN DE ESCENA, MOVIMIENTO

Y ADAPTACIÓN: **Ruby Tagle Willingham**

COPRODUCCIÓN: **Teatro UNAM**

y la **Compañía Nacional de Teatro INBAL**

ELENCO* POR ORDEN DE APARICIÓN

Blanca Guerra *LA AUTORA Y DOÑA BEATRIZ*

Jesús Hernández *DON JAVIER*

Fernando Sakanassi *RAÚL*

Estefanía Norato *ANTONIA*

Shadé Ríos / Estefanía Estrada *(ALTERNAN) JULIA Y APARICIONES*

Miguel Cooper *SEÑOR CARMONA Y DON JACINTO*

Alan Uribe Villarruel *JOAQUÍN Y NICOLÁS*

** Beneficiarios del Programa de Residencias Artísticas
en Grupos Estables del INBAL (PRAGEI)*

DRAMATURGISTA **Miguel Cooper***

DIRECCIÓN ARTE **Kay Pérez**

DISEÑO DE ILUMINACIÓN **Melissa Varish***

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA **Anabel Altamirano***

DISEÑO DE VESTUARIO, PEINADOS Y MAQUILLAJE **Libertad Mardel**

DISEÑO SONORO **Carlos Matus***

ASISTENTES DE DIRECCIÓN **Blanca Loaria y Frida de la Torre**

REALIZADORES **Antonio Pérez**, construcción de escenografía;
Antonio Garduño, realización de raíces. Taller de utilería,
pintura escénica y atrezzo de la CNT.

REALIZADORAS DE VESTUARIO **Cristina Castañeda y Jaqueline Zavala**

PRODUCTOR RESIDENTE TEATRO UNAM **Joaquín Herrera**

FOTÓGRAFO TEATRO UNAM **José Jorge Carreón**

Agradecimientos:

La Compañía Nacional de Teatro desea agradecer al Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información Teatral Rodolfo Usigli (Citru) y a la Lic. Julieta Rivas, coordinadora de documentación, por permitirnos acceder al Archivo María Luisa Ocampo, así como a la Dra. Socorro Merlín por su colaboración en este proyecto de rescate de la memoria dramática de México.



María Luisa Ocampo escribió esta obra en 1928. En esta puesta en escena, ubicamos la historia en una zona rural del México de 1918. En ella se exponen los estragos de la violencia durante la Revolución, en una familia conformada por el abuelo, la madre y dos hijos que habitan una pequeña y deteriorada hacienda del siglo XVIII. Ellos hospedan desde hace dos años a una maestra de escuela quien se refugia allí después de haber padecido trágicos acontecimientos perpetrados por un grupo de revolucionarios. Una serie de coincidencias la llevan a confrontar su propio pasado, con los hombres de esta familia.

Para recuperar parte del vasto legado de María Luisa Ocampo, Teatro UNAM y la Compañía Nacional de Teatro (INBAL) se unen para traer esta puesta en escena, a través de **“Vindictas a luz”**, una sinergia entre el programa **Vindictas** de Cultura UNAM, creado en 2021 para reivindicar a escritoras silenciadas y que busca hacer visible la obra de autoras que debido al canon machista imperante no han tenido la visibilidad ni la difusión de sus contrapartes masculinas; y el programa **A la luz** de la Compañía Nacional de Teatro, que busca rescatar dramaturgas de finales del XIX y principio del XX para desenterrar textos teatrales, que ya sea por razones de invisibilización sistemática o por circunstancias históricas puntuales, han quedado en la oscuridad del patrimonio dramático nacional. ■



María Luisa Ocampo fue una mujer de teatro y funcionaria pública que contribuyó desde ambas trincheras a la promoción de los derechos de la mujer en México. En esta obra, ella nos muestra una mirada femenina única y profunda de principios del siglo veinte, acerca de la revolución y la violencia ejercida hacia las mujeres, así como de los daños colaterales siempre injustificables, perpetrados por todos los frentes en una guerra.

De esta manera, decido incluir a la dramaturga dentro de la historia: una autora que corrige su obra de teatro mientras ésta sucede, donde los personajes devienen en memoria, que despierta para narrar el tiempo pasado, donde la condición humana se confronta entre víctima y victimario, mujer y hombre, y que bien podría ser el conflicto de una guerra actual en cualquier lugar del mundo.

María Luisa Ocampo expone además la posibilidad de un nuevo pensamiento crítico, lejos del dogmatismo de los ideales revolucionarios mexicanos. Visibiliza a las víctimas inocentes de todo movimiento armado y su derecho a ser nombrados; y lo que bien podrían considerarse los principios del feminismo en el México de 1928.

Nota de la directora
Ruby Tagle Willingham



María Luisa Ocampo

DRAMATURGA (1899-1974)

Originaria de Chilpancingo, Guerrero, destacó como dramaturga, directora de escena, funcionaria pública y defensora de los derechos de las mujeres. En su obra dramática y literaria, no sólo buscó transmitir la esencia de lo mexicano, sino también la situación social de la mujer en el México de principios del siglo pasado. Mientras que en el ámbito político, el discurso de igualdad, emanado del ideal revolucionario, aún no parecía considerar esa perspectiva en torno a los derechos otorgados constitucionalmente a las mujeres. Es María Luisa Ocampo, junto con otras escritoras de su generación, quienes deciden luchar por ser reconocidas como parte de la vida social y política del país y por la obtención del voto femenino. Como funcionaria pública, fue crucial en la promoción y creación de las hoy llamadas Bibliotecas Populares.

En 1929 fundó La Comedia Mexicana, grupo de escritores y escritoras mexicanas que resultó paradigmático en la consolidación de la identidad del teatro mexicano de principios del siglo pasado y pionero en la promoción de la dramaturgia mexicana escrita por mujeres. En palabras de Socorro Merlín, María Luisa Ocampo “abrió brecha en el camino de los derechos de la mujer, porque en sus obras las mujeres tratan de adquirir independencia de la férula masculina.” [1]

[1] Merlín, Socorro (2016). *El Nacionalismo de los autores dramáticos de la década 1920-1930*. México: INBA. p.111.

Ruby Tagle Willingham

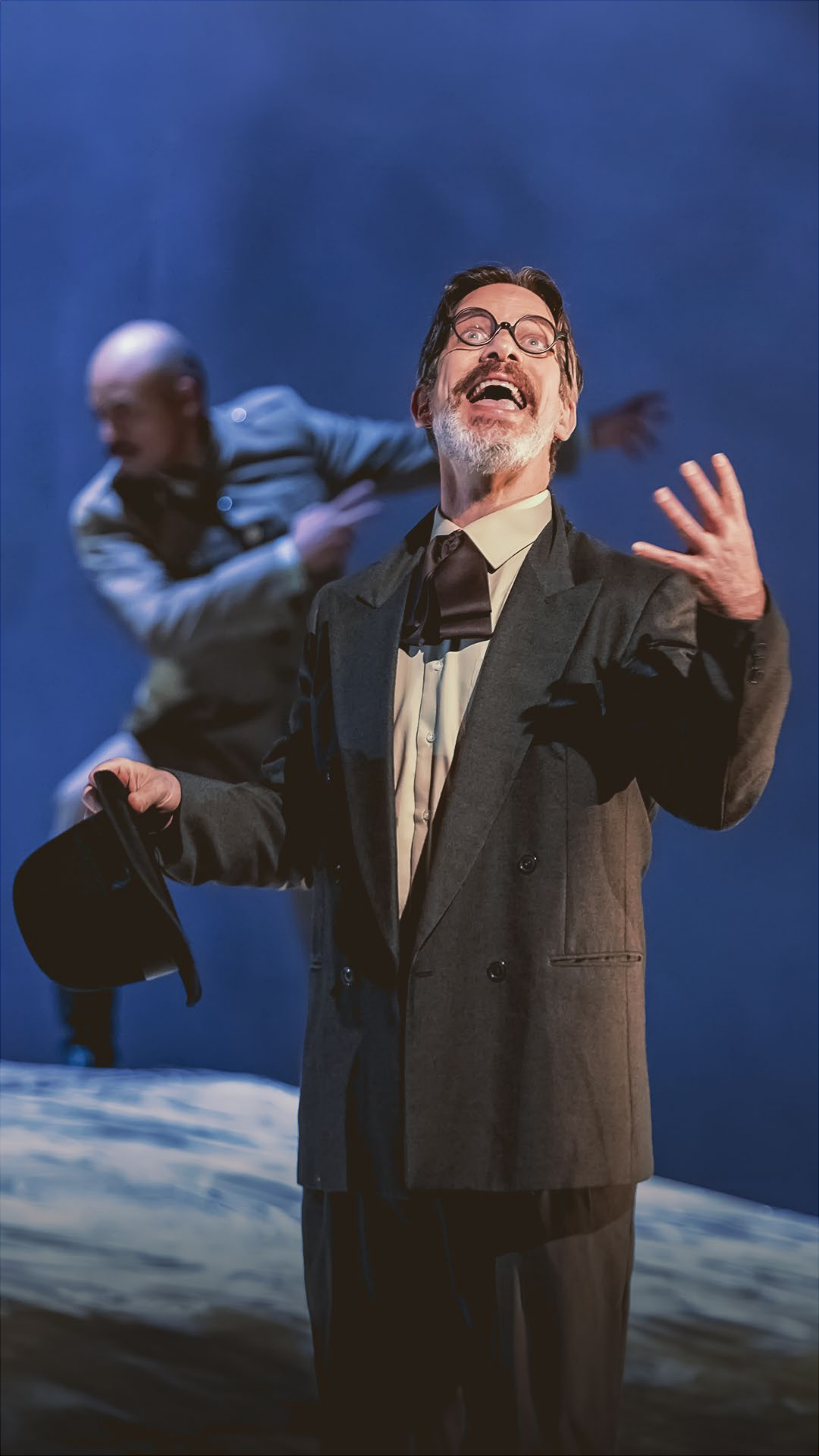
DIRECTORA

Directora de escena y movimiento. Licenciada en Danza Contemporánea por la Escuela Superior de Música y Danza INBAL de Monterrey. Desde 1982, ha desarrollado actividades profesionales en México, Argentina, Brasil, Canadá, Dinamarca, Escocia, Ecuador, España, Estados Unidos, Francia, Inglaterra y Alemania. Trabaja movimiento, coreografía e interpretación para montajes con distintos directores de teatro.

Desde 1995, ha colaborado en más de 70 espectáculos de danza, teatro y ópera con importantes compañías, instituciones y festivales. Así como algunas producciones de cine. Entre sus recientes trabajos destacan: *Misa de Seis* de CJ Mabarak (septiembre, 2023); *El EOBA canta con orgullo* (junio, 2023); *Opereando* (mayo, 2023); *Orfeo y Eurídice* de Christoph Willibald Ritter von Gluck en el Palacio de Bellas Artes (marzo 2023); *El alquimista de Ben Johnson*, Teatro Varsovia (febrero, 2023); Ópera *Dido y Eneas* de Henry Purcell en el Palacio de Bellas Artes (2022); Ópera *El último sueño de Frida y Diego* de Lena Frank, en la Ópera de San Diego,

California, Estados Unidos (octubre 2022); Ópera *Brundibar* de Hans Krása en el Teatro del Bosque Julio Castillo (julio y agosto, 2022); *Elenísima*, 90 años, Homenaje Nacional para Elena Poniatowska en el Palacio de Bellas Artes (mayo, 2022) y *El charco inútil* de David Desola, en el Teatro Helénico (enero a marzo, 2022).

Actualmente es docente en la carrera de actuación de CasAzul y colabora con el Estudio de Ópera de Bellas Artes como directora de escena. De igual manera es directora de escena y movimiento en Studio Katzarava desde marzo de 2022. Con la Escuela Libre de Artes Escénicas dirigió la puesta *El Alquimista*, en febrero de 2023, primer montaje en México.



TEATRO UNAM

El carácter profundamente humanista y científico que desde siempre ha distinguido a nuestra Universidad, ha encontrado con el paso de los años su complemento idóneo en las actividades de extensión y difusión de la cultura. Dentro de éstas, el teatro universitario ocupa un lugar de privilegio ganado a pulso por la relevancia de sus aportaciones y su desempeño a la vanguardia del arte teatral nacional.

Desde esta Dirección apoyamos, promovemos y difundimos el arte dramático nacional -dentro y fuera del país- contribuyendo a la formación integral de los universitarios ofreciéndoles un amplio abanico de manifestaciones escénicas que les permitan relacionarse con el quehacer artístico de manera crítica y permanente. Comprometidos con el perfil de investigación escénica del teatro universitario y con la creación de nuevos caminos para la expresión teatral, así como la programación de montajes escénicos que representen a las diferentes tendencias artísticas en el campo de la creación teatral.



Agrupación artística que forma parte del Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (INBAL). Inició sus actividades en 1972 y en 1977 se oficializó su creación a través de un decreto presidencial. En 2008 la Compañía se reestructuró, conformando, a partir de entonces, un elenco estable que actualmente está integrado por 54 actores y actrices provenientes de toda la República Mexicana. La CNT ha estrenado más de 100 montajes, enfocándose primordialmente en el gran repertorio universal, el patrimonio dramático nacional y las nuevas teatralidades.

A partir del 2022, bajo la batuta de su actual directora artística Aurora Cano, la Compañía Nacional de Teatro sumó una nueva línea de producción que busca fomentar la investigación identitaria nacional desde una óptica contemporánea y lanzó el programa de “Sedes Regionales” con la finalidad de fortalecer la circulación nacional y el diálogo con las comunidades de artes escénicas de todo el país. Desde su creación, la Compañía Nacional de Teatro de México, ha ido ampliando su presencia internacional dando a conocer el trabajo de gran diversidad de artistas mexicanos a nivel mundial.



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Dr. Enrique Luis Graue Wiechers, Rector

COORDINACIÓN DE DIFUSIÓN CULTURAL

Dra. Rosa Beltrán, Coordinadora

DIRECCIÓN DE TEATRO UNAM

Juan Meliá, Director | **Elizabeth Solís**, Jefa del Departamento de Teatro | **Ricardo De León**, Jefe del Departamento de Producción | **Angélica Moyfa García**, Jefa del Departamento de Difusión y RP | **Ana María Rodríguez Simental**, Jefa de la Unidad Administrativa.

TEATRO JUAN RUIZ DE ALARCÓN

Coordinador de recintos: **José Luis Montaña Maldonado** |
Coordinador técnico: **Gabriel Ramírez del Real** | Asistente de la Coordinación Técnica: **Aída Escobar Pérez** | Coordinadora de la Unidad Teatral: **Irene Arana Zúñiga** | Delegado Administrativo: **Hugo Olivares Jacuinde** | Jefe de Taller de Tramoya: **Héctor Arrieta Mejía** | Tramoya: **José Antonio López Álvarez, Arturo Romero Martínez, Esteban Miguel Cárdenas Peza, Erik Alberto Velasco Martínez, Cruz Martínez Peñaloza y Ángel Alfredo Medrano Vargas** | Jefe de Taller de Iluminación: **Agustín Abraham Casillas Mejía** | Iluminación: **Alberto Adán Arellano Mejía, Oscar Barbosa Molina, Jonathan Josafat Mejía Barbosa, Itzeldahi Rabadán Álvarez, Rafael Pérez Pablo** | Jefe de Taller de Audio: **José Juan Peña González** | Audio: **María Concepción Ponce Castillo** | Jefe de Traspunte: **Juan Benito Juárez Nicolás** | Traspunte: **Eduardo Ruelas Navarrete** | Jefa de Taller de Vestuario: **Adriana Carbajal Levario** | Vestuario: **María Victoria Velázquez González, Yadira Llanos Guadarrama y Rocío Martínez Valentín** | Prefectos: **José Alberto Ramírez Munguía, Samantha Dalila Pérez Galván y Jeanett Isidro Rojas.**

SECRETARÍA DE CULTURA

Alejandra Frausto Guerrero, Secretaria

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES Y LITERATURA

Lucina Jiménez, Directora General

COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO

Aurora Cano, Directora artística | **Raúl Munguía**, Subdirección de producción | **Mónica Juárez**, subdirección de planeación y programación | **Simón Franco**, dramaturgista | **Kay Pérez**, Dirección técnica | **Claudia Marín**, subdirección de difusión y comunicación | **Osana Sandoval**, administración | **Ana Gabriela Villasana**, organización de públicos y documentación | **Laura Perea**, gerente de elenco | **Sergio Carreón Ireta**, diseño de imagen | **Alejandra Ballina**, relaciones públicas | **Mireille Franco**, redes sociales | **Litzaxaya VB**, enlace de la dirección artística | **Luis Rivera**, enlace con los Estados y giras | **Karina Riverón**, **Fernando Santiago** y **Natalia de la Garza**, productores residentes CNT | **Mitzi Campos Bonilla**, asistente de producción | **Pedro Palacios**, asistente de difusión | **Jessy Mariana Mejía**, Erika Montserrat González y Jorge Ángel Díaz, asistentes administrativos | **María Eugenia Arciniega Ceballos**, consultora médica.

Coordinaciones de talleres escenotécnicos CNT*: **César Alejandro Vázquez Hernández**, escenografía. **Melisa Varish**, iluminación, audio y multimedia. **Gregorio Portilla Silvestre**, ingeniería escénica. **Paola Arenas**, traspunte. **Anabel Altamirano**, utilería, pintura escénica y atrezzo. **Libertad Mardel**, vestuario, maquillaje y peluquería

Equipo técnico CNT: **Christian Núñez**, **Luis E. Palacios**, **Mauricio Martagón** y **Huguin García**, escenografía. **Juan Carlos Ledezma** y **Boris Alisedo**, iluminación, audio y multimedia. **Berenice Esquivel** y **Michelle Ortuño**, traspunte. **Isaac Nolacea**, **Javier Rodríguez** y **Circe Romero Rivera**, utilería, pintura escénica y atrezzo. **María José Hernández Santillán**, **Ixchel Sosa**, **Karla Gtz "ChoCo"** y **Alejandra Álvarez Guerrero**, vestuario, maquillaje y peluquería

Servicio social: **Miguel Ángel Sánchez García** y **Yolanda Rábago Hernández** (dramaturgismo), **Ana Carbajal Luna**, **Cecilia Lili**, **Marcela Camachu** (difusión y redes sociales) y **Fernanda Fierro** (organización de públicos y documentación).

** Los coordinadores escenotécnicos son beneficiarios de la Compañía Nacional de Teatro-PRAGEI*





Foto: Sergio Carreón Ireta/CNT/INBAL

TEATRO
UNAM

Más allá de los hombres

DEL	14	OCT	AL	03	DIC	GENERAL \$150
	JU & VI	20 H	SÁ	19 H	DO 18 H	JUEVESPUMA \$30
📍 TEATRO JUAN RUIZ DE ALARCÓN						
INSURGENTES SUR 3000, CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO						

- ⚠️ Función exclusiva Entusiastas y Públicos CNT: **20 de octubre**
- ⊗ Suspende funciones: **2 y 9 de noviembre**

🕒 100 min • 👤 +12

50% de descuento a alumnos, maestros con credencial actualizada, exalumnos de la UNAM e INAPAM; no aplica los jueves.

Aplica programa Puntos Cultura UNAM

🌐 teatrounam.com.mx | [f](#) [@](#) [@TeatroUNAM](#)



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL

CNT
COMPAÑÍA NACIONAL
DE TEATRO


culturaUNAM



UNAM
La Universidad
de la Nación